

## TOPIC

1. Approx. Two-thirds Reduction in Patent Fees for Small and Medium-sized Companies, Venture Companies and Small-scale Enterprises  
中小・ベンチャー企業、小規模企業の特許料が約3分の1に
2. IP High Court Refuses Registration of 'LADY GAGA' Trademark  
知財高裁 商標「LADY GAGA」の登録を認めず
3. Cancellation of 'Arita-yaki' Trademark in China  
商標「有田焼」 中国で取り消し認められる
4. EPO Publishes Patent Application Figures for 2013  
欧州特許庁(EPO)、2013年の出願件数を発表



### **Approx. Two-thirds Reduction in Patent Fees for Small and Medium-sized Companies, Venture Companies and Small-scale Enterprises** 中小・ベンチャー企業、小規模企業の特許料が約3分の1に

On January 14, 2014, the Japanese Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) announced details of relief measures to reduce patent fees, etc. as defined under the law for strengthening economic competitiveness, which was established by the extraordinary Diet session in fall 2013.

According to METI, said measures will reduce examination fees and patent fees by two-thirds for small and medium-sized companies, venture companies and small-scale enterprises when they file applications at the national level. Also, in the case of filing international applications, search fees, communications fees and preliminary examination fees will be reduced by two-thirds.

In Japan, the proportion of patent applications filed by small and medium-sized enterprises or individuals is less than half that of in the United States. It is expected that these changes will encourage small and medium-sized companies and venture companies to file more patent applications in Japan and abroad.

The relief measures will come into effect on April 1, 2014, and will apply to patent examination requests and international applications made between that date and March 2018. The reductions to patent fees will apply to patents for which examination is requested between April 2014 and March 2018.

More information on the relief measures can be found on the METI homepage (Japanese):

URL : <http://www.meti.go.jp/press/2013/01/20140114001/20140114001.html>

2014年1月14日、経済産業省は、昨秋の臨時国会で成立した産業競争力強化法で定められた、「特許料等の軽減措置」の詳細を発表した。

経済産業省によると、この軽減措置により、中小・ベンチャー企業や小規模企業等が国内出願を行う場合、「審査請求料」と「特許料」は3分1に軽減される。また、国際出願を行う場合には「調査手数料・送付手数料・予備審査手数料」は、3分の1に軽減される。

日本では、特許出願総数に占める中小企業・個人による出願割合は、米国の半分以下であるが、今後は、中小・ベンチャー企業による国内外の特許出願が促進されることが期待される。

この軽減措置は、2014年4月1日より施行され、2018年3月までに特許の審査請求又は国際出願を行う場合が対象になる。なお、特許料の軽減に関しては、2014年4月から2018年3月までに審査請求を行った案件が対象になる。

この軽減措置の手続きの詳細は特許庁のホームページにて公開されている。

URL : <http://www.meti.go.jp/press/2013/01/20140114001/20140114001.html>

Introduction to Our Firm's Service

当所のサービス紹介

## IP Management Consulting 知財経営コンサルティング

We offer high-quality service, combining know-how cultivated in a long years of experience and analyzes competence unique to international patent firms.

[Click here for details](#)

長年の経験で培ったノウハウと、国際特許事務所ならではの能力を組み合わせた質の高いサービスを提供致します。

[詳細はこちらへ](#)

**IP High Court Refuses Registration of 'LADY GAGA' Trademark**  
**知財高裁 商標「LADY GAGA」の登録を認めず**

On December 17, 2013, the Intellectual Property High Court issued a decision to reject the application by Ate My Heart Inc., the management company of pop singer LADY GAGA to register 'LADY GAGA' as a trademark (category: records etc.).

Among the goods and services specified for the trademark 'LADY GAGA' was "Type No. 9: records, electronic transmissions using the internet, savable music files, video discs and videotapes with recorded sound," and the dispute was over whether or not, if the trademark was allowed to be used for these goods and services, whether it would express the quality of the goods in question.

According to the IP High Court's decision, it is well-known worldwide, including in Japan, that 'LADY GAGA' refers a female American singer, and therefore the trademark 'LADY GAGA' would be easily recognized as the aforementioned singer's name. In this case, if the trademark was allowed to be used on the above-specified goods and services, tangential traders and consumers would recognize that goods using this trademark contained recorded sound or video of music or performances thereof by the artist; in other words, due to the trademark, they would know the quality (i.e. the content) of the product. For this reason, the trademark does not fulfill the function of a mark of distinctiveness that differentiates the product from other goods. In addition, if the mark is used on goods that do not contain singing by LADY GAGA, the mark could be deemed to be misleading. On the basis of this decision, the claims of the plaintiff, Ate My Heart Inc., were comprehensively dismissed.

Meanwhile, registration has been approved for the application by Ate My Heart Inc. for use of the 'LADY GAGA' trademark on other types of goods.

---

知財高裁は、2013年12月17日、歌手LADY GAGAのマネジメント会社であるエイト マイ ハート インコーポレイテッドに対し、同社が出願した商標「LADY GAGA」（商品：レコード等）について、登録を認めないとの判決を下した。

争点は、商標「LADY GAGA」が、指定商品中「第9類：レコード、インターネットを利用して受信し、及び保存することができる音楽ファイル、録音済みビデオディスク及びビデオテープ」に使用した場合、商品の品質を表示したものと見えるかどうか。

判決では、『「LADY GAGA」は、アメリカ合衆国出身の女性歌手として、我が国を含め世界的に広く知られており、商標「LADY GAGA」は、上記歌手名を表示したものと容易に認識できる。そうすると、本件商標を上記指定商品に使用した場合には、これに接する取引者・需要者は、当該商品に係る収録曲を歌唱する者又は映像に出演し、歌唱しているものを表示したもの、すなわち、商品の品質（内容）を表示したものと認識するから、本件商標は自他商品の識別標識としても機能を果たし得ない』と判断。また、『「LADY GAGA」が歌唱しない品質の商品に関しては、品質の誤認を生じさせる可能性がある』と判断し、原告であるエイト マイ ハート インコーポレイテッドの主張を全面的に退けた。

### Cancellation of 'Arita-yaki' Trademark in China 商標「有田焼」 中国で取り消し認められる

On January 8, 2014, the town of Arita in Saga prefecture revealed that the Trademark Office of the State Administration for Industry & Commerce of the People's Republic of China had cancelled the trademark 'Arita-yaki' registered by a Chinese trader.

In the summer of 2010, while preparing goods for exhibition at an event connected to the Shanghai Expo, the town of Arita discovered that a trader in Fujian, China dealing in pottery etc. had registered the trademark 'Arita-yaki.' The town was therefore confronted with the problem that they could not use the name 'Arita-yaki' in China.

In April 2012, together with the prefectural ceramics manufacturing cooperative, the town of Arita made a request to the Trademark Office for a trial for cancellation of a registered trademark not in use. In the outcome of the trial, as the Chinese trader who owned the trademark right was deemed not to be using the trademark in China, the trademark registration was cancelled.

2014年1月8日、佐賀県有田町は、中国の業者が有していた登録商標「有田焼」が中国商標局によって取り消されていたことを明らかにした。

2010年夏、上海万博関連のイベントに出品を準備していた際、中国・福建省で焼き物などを扱う個人の業者が「有田焼」を商標登録していたことを発見。そのため、中国国内で「有田焼」の名称が使えないという問題を抱えていた。

佐賀県有田町と県陶磁器工業協同組合は、2012年4月、中国商標局へ不使用取消審判を請求。商標権者である中国の業者が、中国において登録商標「有田焼」を使用していないことが認められ、登録が取り消されることが決定した。

### EPO Publishes Patent Application Figures for 2013 欧州特許庁（EPO）、2013年の出願件数を発表

On January 16, 2014, the European Patent Office (EPO) published figures for patent applications made in 2013. According to the report, 2013 saw the highest-ever number of applications, with 265,000 filed. This is a 2.8% increase over the 257,700 applications filed in 2012. The number of patents registered in 2013 was 66,700, a 1.7% increase over the 2012 figure of 65,600.

The percentages broken down by country or region follow.

1. Applications from EU members (38 nations): 35.3% of total (0% increase over 2012)
2. Applications from the USA: 24.5% of total (2% increase over 2012)
3. Applications from Japan: 19.7% of total (1.2% increase over 2012)
4. Applications from China: 8.4% of total (18% increase over 2012)
5. Applications from Korea: 6.4% of total (16.6% increase over 2012)

EPOは2014年1月16日、2013年の出願件数を発表した。発表によると、2013年の出願件数は過去最高の265,000件であり、2012年(257,700件)に比べて2.8%増加した。登録件数は66,700件であり、2012年(65,600件)に比べて1.7%増加となっている。

国・地域別では以下のとおり。

- EU加盟38カ国(総出願数の35.3%、対前年比0%増)
- 米国(総出願数の24.5%、対前年比+2%増)
- 日本(総出願数の19.7%、対前年比+1.2%増)
- 中国(総出願数の8.4%、対前年比+18%増)
- 韓国(総出願数の6.4%、対前年比+16.6%増)



# HARAKENZO

WORLD PATENT & TRADEMARK  
INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

JAPAN



Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

## OSAKA HEAD OFFICE

**ADDRESS:**

DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG.,  
2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI,  
KITA-KU, OSAKA 530-0041, JAPAN

**E-MAIL:**

iplaw-osk@harakenzo.com

**WEBSITE:**

<http://www.harakenzo.com>  
<http://trademark.ip-kenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://www.ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**

+81-6-6351-4384 (Main Number)

**FACSIMILE:**

+81-6-6351-5664 (Main Number)



## OSAKA 2nd OFFICE

**ADDRESS:**

MITSUI SUMITOMO BANK  
MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29,  
2-CHOME, MINAMIMORIMACHI,  
KITA-KU, OSAKA 530-0054, JAPAN

**E-MAIL:**

iplaw-osk@harakenzo.com

**WEBSITE:**

<http://www.harakenzo.com>  
<http://trademark.ip-kenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://www.ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**

+81-6-6351-4384 (Main Number)

**FACSIMILE:**

+81-6-6351-5664 (Main Number)



## TOKYO HEAD OFFICE

**ADDRESS:**

WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F  
2-4-1, HAMAMATSU-CHO,  
MINATO-KU, TOKYO 105-6121,  
JAPAN

**E-MAIL:**

iplaw-tyk@harakenzo.com

**WEBSITE:**

<http://www.harakenzo.com>  
<http://trademark.ip-kenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://www.ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**

+81-3-3433-5810 (Main Number)

**FACSIMILE:**

+81-3-3433-5281 (Main Number)



## HIROSHIMA OFFICE

**ADDRESS:**

NOMURA REAL ESTATE  
HIROSHIMA BLDG. 4F  
2-23, TATEMACHI, NAKA-KU,  
HIROSHIMA 730-0032, JAPAN

**E-MAIL:**

iplaw-hsm@harakenzo.com  
(※updated on June 2012)

**WEBSITE:**

<http://www.harakenzo.com>  
<http://trademark.ip-kenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://www.ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**

+81-82-545-3680 (Main Number)

**FACSIMILE:**

+81-82-243-4130 (Main Number)

